



# 大会

第六十六届会议

## 正式记录

Distr.: General  
23 March 2012  
Chinese  
Original: English

### 第三委员会

#### 第 38 次会议简要记录

2011 年 11 月 1 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席：哈尼夫先生 ..... (马来西亚)

### 目录

议程项目 65：促进和保护儿童权利(续)

(a) 促进和保护儿童权利(续)

议程项目 68：人民自决的权利(续)

议程项目 62：联合国难民事务高级专员的报告：有关难民、回返者和流离失所者的  
问题和人道主义问题

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-57419 X (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

下午 3 时 05 分宣布开会。

## 议程项目 65: 促进和保护儿童权利(续)

### (a) 促进和保护儿童权利(续)

决议草案 A/C.3/66/L.25: 儿童权利

1. **Herczyński 先生**(波兰)在代表欧洲联盟和拉丁美洲及加勒比国家集团介绍该决议草案时说,阿尔巴尼亚、亚美尼亚、澳大利亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、格鲁吉亚、列支敦士登、摩纳哥、黑山、挪威、摩尔多瓦共和国、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶和乌克兰已加入到该决议草案的提案国行列。案文强调适逢《儿童权利公约》前两项《任择议定书》生效十周年的重要意义,同时提请通过新的关于提供来文程序的第三项《任择议定书》。该议定书保留了常见的综合格式,着重关注残疾儿童权利这个优先专题。

## 议程项目 68: 人民自决的权利(续)

决议草案 A/C.3/66/L.30: 普遍实现人民自决的权利

2. **Butt 先生**(巴基斯坦)注意到卢旺达、南非和斯威士兰已加入到该决议草案的提案国行列,他介绍了该决议草案。

3. **Rangel 女士**(东帝汶)说,东帝汶不应被列为提案国。

**议程项目 62: 联合国难民事务高级专员的报告: 有关难民、回返者和流离失所者的问题和人道主义问题**  
(A/66/12, 补编第 12 号, A/66/12/Add.1 和 A/66/321)

4. **Guterres 先生**(联合国难民事务高级专员)说,联合国难民事务高级专员办事处(难民署)坎大哈办事处在为阿富汗难民工作近三十年后,在 10 月 31 日惨遭不法分子的致命袭击,尤其是适逢纪念《关于难民地位的公约》通过六十周年的特殊日子,这一惨痛袭击非常令人痛心。自《关于难民地位的公约》1951 年获得通过以来,环境难民和经济难民的概念已纳入《关于难民地位的公约》和类似法律文书项下的难民

定义中。虽然不需要通过一部新的公约,也不需要赋予难民署新的使命,但是必须寻求一系列创新的方法,来解决保护措施不足的问题。

5. 以相继发生的三大危机为特征,今年是极富挑战的一年:科特迪瓦大选后发生的暴力事件已导致科特迪瓦国内数以万计的居民流离失所,近 200 000 人涌入邻国;利比亚危机使得大约 150 万难民流离失所;索马里在发生历时数十年的武装冲突后,又遭遇旱灾和饥饿,导致大批索马利人流离失所,使得索马里难民总人数激增,达到令人惊讶的 940 000 人,设在肯尼亚的达达阿布难民营人数已超过其预期容量的五倍。

6. 2011 年,新近爆发的骚乱和原有的危机,如苏丹危机,使流离失所者的数量增至 15 年来的最高水平。由于许多冲突仍在继续,自愿归国的人数跌至 20 年来的最低水平,移民安置需求远高于收容国每年的收容能力,高达 10 比 1。融入当地社会能够提供一种相对持久的解决方案,因此,难民署将继续推动在西非、坦桑尼亚、东欧和拉丁美洲实施该方案,尤其是越来越多地通过难民自力更生计划,比如,在东苏丹实施的《厄立特里亚难民过渡解决方案倡议》,帮助越来越多的难民融入当地社会。

7. 人道主义行动能否取得长期效果最终取决于政治和社会经济解决方案。尽管难民署所肩负的并非政治性任务,难民署有时可能会充当政治倡议行动的催化剂,比如难民署在波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、黑山共和国与塞尔维亚采取的国内流离失所者策略中发挥了上述作用。为了达到成功遣返的效果,需要制定共同的策略,将发展计划带入难民的原籍地。另一方面,难民融入当地社会需要得到当地寄宿社区的帮助,同时也需要制定一系列旨在培养难民自力更生能力的方案。就此而言,教育与职业培训至关重要,难民署计划通过一项旨在整合近期完成的外部评价结果的新教育战略,使教育成为难民署各项工作的中心之一。

8. 创新对策将为阿富汗难民创造新的机会，他们是世界上人数最多、长期得不到安置的难民群体。在阿富汗，一项由难民署和联合国开发计划署（开发署）共同实施并且更具针对性的重返社会方案；在巴基斯坦，政府正在将当地寄宿社区的援助与替代临时居留安排相结合；在伊朗伊斯兰共和国，政府向登记的阿富汗难民发放工作许可证，并且在难民署的资助下，已向 200 000 人提供了医疗保险。难民署和三国政府将在 2012 年初召开的利益攸关方会议上提交一项针对阿富汗难民的多年期战略。

9. 全世界每 10 个难民中有 8 个安置在发展中国家，使得发展援助对于难民融入当地社会变得至关重要。发达国家应提供资金，制定建设性的安置、流动和管理有序的移徙政策，以此分担难民责任。

10. 2010 年，难民署向来自 29 个国家约 1 470 万国内流离失所者提供保护和援助，其中大约有 290 万流离失所者有能力重返家园，主要是巴基斯坦、刚果民主共和国、乌干达、斯里兰卡。难民署全面参与了紧急救济协调员和联合国人道主义事务协调厅（人道协调厅）旨在改革对国内流离失所者群体实施机构间群集方法的行动。

11. 难民署正在开展与集群改革进程一致的内部机构改革。难民署已将总部费用从占全部经费的 14% 减少至 9%；人员费用从 41% 减少至 27%。此外，难民署还将 49 个信息与通讯技术岗位从日内瓦迁至安曼一家新建的服务中心以及布达佩斯和巴拿马城，同时，难民署正在制定并实施一系列政策，旨在减少执行不同工作任务的人员数量。总而言之，过去五年，难民署开展的活动数量几乎翻倍，而其员工人数只有少量增加。

12. 近期的工作重点在于增强难民署保护难民与应急响应能力，而且 2011 年是对难民署应急响应能力的严峻考验。难民署在 2011 年前九个月部署的应急人员数量是平常的两倍半，在一个点同时部署的人员数量比 2010 年全年总数还要多。2011 年，难民署空运的避难所和其他救济物资的数量是 2010 年的三

倍多。此外，难民署借助其设在欧洲、非洲和中东的七座供应中心新系统，能够在 72 小时内对同时发生的、涉及 600 000 人的突发紧急事件作出反应。除扩大难民署应急人员和机构名册使其包含难民署总部各部门和驻外办事处外，难民署还建立了随时待命的高级雇员名册，其中六人已经部署到位。

13. 尽管如此，难民署还认识到有必要进行进一步改进。难民署正在制定新的人员配置模型，以保证危机爆发时应急人员能够更迅速部署到位，同时还制定了向危机后阶段过渡的更加结构化的过渡模式。难民署正在增强协调与支助能力，从而使难民流出方面的机构间合作更具可预测性和可追溯性。作为在信息管理投入的重要组成部分，难民署在埃塞俄比亚和肯尼亚建立了运行信息门户网站，及时提供有关索马里难民的最新注册统计数据、地图和部门报告。

14. 然而，为了弥合改革进程中留下的差距，难民署需要更新其监督机制、使之达到与其大规模预算相称的水平，强化其责任追究制度，改进财务管理和控制，同时引入新的风险管理框架，所有这些都无需建立一个大型管理机构。为了维系史无前例的捐助力度，难民署必须精简机构、保持高效率与活力。作为长期努力扩大赞助人库的结果，2005 年以来，私人部门的捐赠金额几乎翻了四倍，来自汇集基金和其他多边来源的收入已连续五年保持增长态势。不受限制的资助对于确保对所有行动，包括那些不受关注的行动的援助都能达到同比水平始终至关重要。此外，难民署还增加了对合作伙伴的依赖，其将近 38% 的预算是由合作伙伴实施的，其中绝大部分是国家级非政府组织。与非政府组织以及红十字会和红新月会运动的合作日益延伸至政策制定、共同规划与现场行动领域。在联合国系统内部，难民署正在与世界粮食计划署和联合国儿童基金会（儿童基金会）合作，以加强在难民应急行动方面的团结协作。

15. 2011 年 12 月，《减少无国籍状态公约》和《关于难民地位的公约》生效五十周年和六十周年纪念活动

结束时，将在日内瓦举行一次政府间部长级会议。2011 年以来，难民署一直在努力使无国籍问题在国际日程上更加突出；他非常乐观地看到，许多国家将在此次部长级会议上正式宣布采取一系列措施，以解决常被忽视的问题。

16. 毗邻 2011 年危机地带的所有国家表现出来的慷慨无私以及它们对国际保护价值的尊重都将赢得国际社会的感激和团结。种族歧视和对外国人的畏惧与憎恨通常会对难民的生活与福祉构成真正的威胁。政府需要传递包括被迫流离失所者在内的所有人享有人权的信息。

17. 最后，在谈到非洲之角问题时，他说，由于国际社会反应太缓慢和无能，使得非洲之角可预见的人道主义危机发展到令人难以想象的地步。在这个危机四伏的新时代，充斥着难以化解的冲突，外加人口增长、城市化、气候变化、粮食危机、水资源危机和能源不安全使得冲突状况进一步恶化，世界治理能力严重不足。他呼吁国际社会肩负共同的责任、兑现共同的承诺。

18. **Rasuli 先生** (阿富汗) 对坎大哈袭击事件受害人家属表示哀悼和慰问，同时也表达了阿富汗代表团对难民署三十多年来给予阿富汗难民保护问题的特殊关注的感激之情。

19. **Lallemand Zeller 先生** (欧洲联盟观察员) 询问相关方面采取了哪些旨在增加自愿离境的人数、使得难民迅速融入当地社会以及在过渡方案行动区营造一个有利于发展的环境的具体措施。他还对高级专员有关难民署在增强复杂的人道主义救援行动中的领导力和责任感方面作用的观点感兴趣。

20. **Starčević 先生** (塞尔维亚) 想知道削减难民署部分行动预算会对难民署在流离失所者问题长期得不到解决的国家实施永久解决方案的能力产生哪些影响。他认为，那些长期不能重返原籍地的人除了融入当地社会，通常别无选择，即使得到自愿返回的机会也不例外。

21. **Kimani 先生** (肯尼亚) 说，有五十多万难民生活在肯尼亚的难民营内，他们只占肯尼亚难民总人数的三分之一。肯尼亚目前的负担远大于该国能够或应当承受的负担。因此，必须寻求一种结构化的方法，与政府合作，共同解决当地寄宿社区关心的问题以及环境恶化与不安全的问题。必须尽快稳定索马里的局势、消灭索马里的犯罪分子，这项工作刻不容缓。然而，在无法实现和平的情况下，必须优先考虑第三方重新安置的问题，在索马里设置安全避难所安置难民。他想知道难民署是否已制定并落实旨在激励国际社会帮助解决非洲之角久拖未决的难民问题的相关策略。

22. **Yahiaoui 先生** (阿尔及利亚) 说，阿尔及利亚向利比亚难民开放了边界，尽管数量很少，并且一直在与难民署合作，提供必要的援助。他想知道，年度方案收到的资金不会因难民署预算削减而减少，或其他额外融资来源是否可用。他还询问，难民署是否已设计出一系列旨在应对长期得不到解决的难民问题，如廷杜夫难民问题的具体方案，这方面的财政负担非常重。

23. **Nemroff 女士** (美利坚合众国) 说，美国为其资助难民署的悠久历史而自豪，2011 年美国共向难民署捐资近 7 亿美元。她鼓励难民署在开发新的合作伙伴的同时，培育长期存在合作关系，并鼓励难民署通过不断改进其人力资源策略，增强其自身组织能力，以便在紧急情况下有强有力的表现，对此，美国代表团希望了解更多详细信息。难民署应当继续增强其使用质量和结果绩效指标测量其自身活动影响程度的能力，同时，她还敦促难民署定期报告其“全球战略重点项目”的实施进度。此外，难民署还应当根据审计委员会在其最新报告中提出的建议，制定一套在整个组织实施的结构化风险管理方案。她向委员会成员挑战，尽职尽责准备在部长级会议上作出承诺，以纪念无国籍状态和难民地位公约生效五十周年和六十周年。

24. **Bouhamidi 女士** (摩洛哥) 想知道难民署是否为长期滞留国外的难民自愿遣返的任何新策略。

25. **Guterres 先生** (联合国难民事务高级专员) 对所有向难民署以及受害人家属表示哀悼和慰问的人士

表示衷心的感谢，同时，向阿富汗代表团表示其个人最诚挚的慰问。为了亲自向受害人家属表达哀悼和慰问之情以及与当地同事共同参与重大行动，他不久将访问难民署坎大哈办事处。他注意到，阿富汗政府、巴基斯坦政府和伊拉克伊斯兰共和国政府正在制定一项针对该次区域阿富汗难民的共同战略，他希望该战略在 2012 年初召开的一次国际利益攸关方会议上提交时得到国际社会的全力支持。

26. 在回答欧洲联盟代表关于自愿遣返、融入当地社会和促进发展的问题时，他说，永久解决方案需要将政治倡议、人道主义支助与发展合作结合在一起。通常情况下，只要有政治意愿，就会有解决方案，但是，使不同政治角色团结起来，并非易事。此外，将人道主义行动与发展合作联系起来仍然十分困难。根据其本人在政府的经验，他了解到，两大领域有时涉及不同政府部门或同一部门内部各个独立机构的权限问题，因此，很难协调。在国际层面，文化差异仍然是将联合国系统与国际金融机构隔开的一道鸿沟，尽管合作机制在不断完善。此外，开发署在发展合作方面只是一个相对弱小的参与方，不能成为旨在解决人道主义危机的综合过渡方案中的唯一合作伙伴。必须从一开始便通过与国际金融机构和开发机构更有效的合作以及国际金融机构与开发机构之间的双边合作，使全球发展机制成为该方案的重要组成部分。

27. 关于合作伙伴与合作关系的问题，难民署正在加强与民间社会团体、红十字会、红新月会运动以及联合国机构，如世界粮食计划署和儿童基金会的协作。这一问题从本质上说是难民署负责提及的重大紧急情况下的一个领导力问题。考虑到这一点，难民署向机构间常设委员会提出了许多建议，其中涉及一系列旨在促进具备一定的管理水平但又不在于负责日常运行的国家团队中的难民署高级官员紧急部署的机制。

28. 对于塞尔维亚代表的关切，他说，他下周将抵达贝尔格莱德，出席利益攸关方会议，他希望此次会议能够为四方倡议行动提供有意义的支助，因为其大大超出难民署的预算。尽管巴尔干半岛行动的初步批准

的支出额度可能会非常低，但这并不表示预算削减，如果有更多的可用资金，会补充预算支出的。虽然由于非洲之角地区发生剧变，2010 年，欧洲项目的支出的确略有减少，但难民署始终致力于自愿遣返，并将其作为首选方案。

29. 肯尼亚是难民署深受青睐和非常重要的伙伴，数十年来，肯尼亚政府和人民与无数索马里难民空前团结和睦相处。国际社会必须认真对待非洲之角地区发生的危机。必须采取功能处理法解决索马里国内的问题，以便阻止难民的流动。注意到在肯尼亚的索马里难民人数远超难民营可容纳的人数，他强烈敦促国际社会通过增加难民安置数量和加大对当地寄宿社区的资助，更加公平地分配肯尼亚的负担。他强调，尽管妥善安置如此多的难民难度很大，肯尼亚仍然有必要保留足够的难民庇护空间。遗憾的是，难民署无法在安全亟待加强的地区强行建立避难所。因此，它必须与肯尼亚政府密切合作，寻求一系列旨在缓解达达阿布紧张局面的方法，完善其安全保障方案。

30. 在回答阿尔及利亚和摩洛哥代表的问题时，他说，对于久拖未决的难民问题，自愿遣返仍然是首选解决方案，为难民创造能够自愿遣返的条件是国际社会的共同责任。由于在廷杜夫的萨拉威难民无法获得自愿遣返的条件，那里的生活条件必须得到改善。在上述情况下，难民署计划动用通过减少结构化费用和扩大赞助人库的办法获取的资金，提供更多的援助。

31. 在回答美国代表的问题时，他说，由于实施 2011 年度旨在增强难民保护能力的计划，新设立了一些国家岗位，并且对难民署保护官员和其他工作人员的培训计划进行了全面审查，同时难民署越来越强调和重视伙伴关系的建立。与年龄、性别和多样性主流化一致，2012 年度计划将重点关注性暴力和基于性别的暴力的预防和应对。难民署已增强应急反应能力，并将继续改进其部署机制。此外，难民署还将进一步增强其有效的管理方法和技术以及机构间合作管理的能力，这是其在应急反应能力方面存在的最重要的差距。

32. 难民署将根据审计委员会的建议，继续致力于改进其责任追究和财务监管机制，同时，制定一套更加全面的管理方案。尽管如此，难民署计划精简机构、提高工作效率，尽一切可能，最大限度的利用现有人员。

33. **Sefue 先生** (坦桑尼亚) 在代表非洲集团发言时说，非洲已多次表示出与难民和国内流离失所者问题相关的政治意愿和领导能力。绝大多数非洲国家都是 1951 年《日内瓦公约》及其 1967 年《议定书》的缔约国，也是《非洲统一组织关于非洲难民问题特定方面的公约》的缔约国，正在签署和批准的 2009 年《非洲联盟保护和援助非洲境内流离失所者公约》重申成员国都存在这一问题。然而，由于资金匮乏、挑战巨大，比如保证索马里人道主义机构的人身安全等，他呼吁在联合国安理会的领导下建立更加健全的国际响应机制，以增加非洲自身的努力，尤其是与索马里问题相关的努力。

34. 尽管非洲国家展现出强大的政治承诺和热情，非洲许多难民和国内流离失所者仍意味着沉重的经济、社会和文化负担。由于这些国家资源非常有限，非洲集团成员赞成责任分担的理念，敦促各国就非洲移徙与社会研究中心关于收容国费用量化研究的结果采取行动。考虑到发展中国家也受到经济衰退的影响，他呼吁国际社会通过帮助难民寄宿社区、安置更多的非洲人以及更广泛的支助各国和发展参与方促进可持续与公平增长的努力，将国际合作、团结与责任分担原则付诸实践。

35. 必须走出难民营，开始尝试自愿遣返、融入当地社会和重新安置。世界各国最终必须共同消除全球难民问题的根源。

36. **Gaspar Martins 先生** (安哥拉) 在代表南部非洲发展共同体(南共体)发言时说，由于南共体地区由于政治环境总体趋于稳定、地区团结和责任分担意识不断增强，这一地区的难民人数稳步减少。尽管如此，南共体成员国仍然非常重视移徙与庇护问题。区域和国际组织应当依照有管辖权的法规和区域倡议，制定

一系列旨在限制难民和移民不规则流动的政策，解决难民和移民的权利和义务问题。在强调难民收容国肩负的沉重负担和难民署计划的实质要求时，他敦促国际社会继续提供必要的资金。

37. 在作为安哥拉代表发言时，他说，2002 至 2006 年，安哥拉重新安置了 400 万因战争而流离失所的人。2003 至 2006 年间，安哥拉通过其有组织的自愿遣返计划，几乎遣返了 820 000 名难民；2010 年 5 月，安哥拉启动了一项新方案，旨在遣返仍然生活在博茨瓦纳等邻国的难民。此外，安哥拉自身还为 14 000 多名难民提供了保护和援助。

38. **Lallemend Zeller 先生** (欧洲联盟观察员) 代表候选国冰岛和土耳其；稳定与结盟进程国克罗地亚、黑山、前南斯拉夫的马其顿共和国；潜在候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚；以及亚美尼亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言，对难民署为加强应急准备所付出的长期不懈、卓有成效的努力表示欢迎。难民署应当与冲突各方密切合作，继续寻求具有战略意义的解决方案和国际支助，力求化解长期得不到解决的难民局势。冲突各方，主要是政府，不仅有责任帮助被迫背井离乡的人口，而且有责任寻求永久解决办法，这同波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、黑山和塞尔维亚为结束西巴尔干半岛难民历史付出的值得称道的努力一样。

39. 欧洲联盟对性别、年龄与多样化问题主流化、关于艾滋病毒的战略规划以及着重强调享受医疗卫生服务和受教育机会表示欢迎。他注意到难民署为认定残疾人身份付出的努力，他敦促难民署将其在该领域的活动纳入其 2012 年度报告。欧洲联盟请难民署继续与国际移民组织和儿童基金会密切合作，共同应对混合移民运动中儿童的需求，同时欢迎难民署提供详细资料，介绍其为建立一项国际合作与责任分担、尤其移徙方面共同框架所做的努力。欧洲联盟鼓励难民署继续与联合国机构、非政府组织、国际移民组织、红十字会和红新月会运动及其他机构密切合作，共同增强人道主义援助的整体效果。

40. 欧洲联盟对难民署编制“全球需求评估”和基于结果的管理框架表示赞赏，同时认为必须对该系统进行改良，以便提供一套有效的监测与评价机制。此外，欧洲联盟还鼓励难民署继续扩大捐助基础。欧洲联盟对难民署为加强 1951 年《难民公约》及其 1967 年《议定书》和 1961 年《减少无国籍状态公约》的执行力度以及为确保更多会员国加入公约所做的努力表示欢迎。欧洲联盟希望 12 月份为纪念这些公约举行的政府间活动可促使国际社会致力于实施一系列针对难民、寻求避难者、国内流离失所者、无国籍人员和回返人员的永久解决办法。

41. **Frick 先生** (列支敦士登) 说，在难民公约与无国籍状态公约生效五十周年和六十周年之际，这两部公约依然非常重要、不可或缺。列支敦士登对世界各地约 1 200 万的无国籍人员的境况深感不安，而在面临全球变暖和其他新威胁的情况下，这一数字可能会继续上升。此外，列支敦士登对有大量 2 750 万国内流离失所者这一事实高度关切，并敦促冲突各方履行其国际法规定的义务，通过提供必要的人道主义空间，为人道主义组织，如红十字委员会和难民署开展工作提供便利。

42. 性暴力和基于性别的暴力仍是流离失所者面临的最严重威胁之一。难民署将服务难民、国内流离失所者的利益，乃至服务发展，以制定各项方案，旨在终止暴力侵害妇女的行为，减少妇女和女孩受暴力侵害的风险，确保妇女能够获得法律建议和法律代表。

43. **Srivali 先生** (泰国) 注意到混合移徙现象在不断增加，他认为，从泰国的经验来看，人贩子通常会让移民冒充难民和寻求庇护者，从而避免因从事犯罪活动而被拘捕。这项令人震惊的策略凸显有必要防止犯罪分子利用难民保护制度，同时突出了制定“难民保护和混合移民十点行动计划”的必要性，这项计划旨在促进劳工移徙方案和区域及全球咨商进程、加强国际合作与责任分担，同时寻求与国际移民组织合作与

协作的机会。泰国对难民署为实施旨在控制非法移民的《巴厘进程》区域框架付出的努力表示感谢，同时期待其取得实际效果。

44. 泰国政府将继续与难民署密切合作，弥合难民保护方面的差距，为居住在泰国的 140 000 名流离失所者和其他相关人员找到永久解决方案。泰国近期取得的一系列成就包括临时避难所入住机会的增加以及与难民署合作完成对 1 500 名流离失所者子女的登记工作。作为宝贵的人力资源和有独立人格尊严的个体，难民不仅应有机会享有基本公共服务，而且还应有机会参加职业培训和教育，这些培训还将帮助他们为重新安置或自愿返回做好准备。

45. 泰国临时避难所是世界上收容长期难民最多的地方之一，泰国代表团注意到，发展中国家收容了 80% 的全球难民人口。泰国将继续解决流离失所的根源问题，而且泰国将在共同责任原则基础上，努力战胜这些挑战。

46. **张贵轩先生** (中国) 说，会员国能够通过促进更加民主的国际关系和遵守和平解决争端的原则，将难民流离失所的根源降至最低限度。为了将难民流离失所的社会与经济根源降至最低限度，发达国家必须采取全面行动，依照国际团结与责任分担原则，帮助发展中国家实现千年发展目标，以增强发展中国家保护与救助难民的能力。国际社会需要加强合作、增强全球难民保护制度的应急反应能力、还需防止其被滥用，而且个别国家还必须通过消除一切形式的种族歧视和仇外情绪、保护难民权利、不断改善难民的生活条件来帮助难民。

47. **Kondolo 女士** (赞比亚) 说，随着国内流离失所者和长期难民人数的不断增加，国际社会必须采取全面创新的国际行动。非洲国内流离失所者的人数占全世界难民总人数 40% 的事实令人沮丧。最近通过的 2009 年《非洲联盟保护和援助非洲境内流离失所者公约》旨在为被迫流离失所的受害人制定永久解决方案提供了法律框架，她敦促会员国尽快批准该公约，以便其早日生效。

48. 随着本地区相对和平局面的到来,赞比亚一直与难民署和各国政府密切合作,帮助数以千计的难民以有组织的方式重返各自原籍国,不论其是在得到救助的情况下重返原籍国还是自愿回返。遗憾的是,由于资金不足,预计有 7 000 名安哥拉难民尚未重返家园。刚果民主共和国的情况似乎大有希望。至于卢旺达,赞比亚在继续促使难民自愿遣返的同时,还为那些需要保护的难民制定了豁免程序。

49. 尽管取得了一些进展,政府仍然面临许多难民选择留在赞比亚的问题,政府需要制定相关策略解决这一问题,其中包括运用国际法手段和签发国民护照。政府将继续就一些建议措施与原籍国沟通,同时,还将寻求其他永久解决办法,比如重新安置等。

50. **Burgess 女士**(加拿大)说,需要加强合作和采取快速、协调的行动,以应对移民带来的挑战,比如剥削利用弱势移民和寻求庇护者以及人口贩子滥用国家难民保护制度。加拿大始终高度关注来自朝鲜民主主义人民共和国的难民现状以及针对伊拉克少数民族宗教群体的暴力行径,这一暴力行径已经迫使包括基督教徒在内的许多伊拉克人逃离。加拿大对难民署及时制定战略,以应对性暴行(包括将强奸作为战争武器的行径)、性奴役和强迫卖淫、强迫怀孕和强迫绝育做法表示赞赏,同时,鼓励联合国主要行为者着眼于防止流离失所现象,制定一系列旨在解决迫害宗教少数群体的战略。

51. 加拿大代表团希望进一步强调在战略上采用重新安置的办法,启动其他永久解决方案,或改善那些留守人员的保护环境的重要性。为了救助尼泊尔的不丹难民和中东地区的伊拉克难民,加拿大已扩大其重新安置方案,同时,加拿大还鼓励其他会员国作出类似的努力。

52. **Goltyaev 先生**(俄罗斯联邦)说,联合国难民事务高级专员办事处是国际社会旨在促进和平和加强安全与稳定的多层面努力的重要组成部分。高级专员的报告对国际难民保护方面存在的基本问题和变化趋势作了说明。1951 年《关于难民地位的公约》及其

1967 年《议定书》必须继续作为国际难民保护安排的基础,难民署的任务应保持不变。根据相关法规的要求,难民署的活动必须是完全人道主义和非政治的活动。

53. 必须确保高级专员方案执行委员会在与国际难民保护相关的决策方面发挥关键作用。俄罗斯代表团赞成难民署有关应对大规模被迫流离失所问题的标准。

54. 俄罗斯联邦对难民署在实行机构改革与预算改革方面的努力表示赞赏,难民署必须严格依照现有职能要求实施机构改革与预算改革。

55. 改进国家难民保护机构、增强难民署在协助会员国建立适当国家体系方面的作用都是目前亟待解决的问题。必须高度重视难民署与相关国家主管当局之间的协调配合,相关协调工作必须以关于计划开展活动实际安排的明确协定为基础。

56. 俄罗斯代表团与难民署一样,高度关注难民身份日益被滥用的问题,认为有必要制定国际统一的地位认定办法,以防止难民身份概念被贬低,这一点非常重要。

57. 俄罗斯代表团注意到难民署为减少无国籍状态所开展的工作的重要意义,并且始终赞成增加对该问题的关注度。拉脱维亚和爱沙尼亚存在的大量无国籍人问题数十年一直得不到解决,这一现实是俄罗斯代表团完全不能接受的。难民署必须在寻求解决方案方面发挥更大作用。

58. 俄罗斯联邦赞成难民署旨在为重返家园、自愿遣返和重新安置问题找到永久解决办法的一系列政策。需要采取深思熟虑的方法,在主要区域伙伴的参与下,解决紧急情况下在第三国大规模重新安置的具体问题。

59. 俄罗斯联邦将继续就与难民、寻求庇护者和无国籍人员保护等一系列相关问题,与难民署开展对话,重点就俄罗斯联邦作为捐赠国和平等伙伴广泛关心的问题加强合作。



60. **Dali 女士** (突尼斯) 说, 利比亚危机使得 100 多种不同国籍的 900 000 人到突尼斯寻求庇护, 他们在突尼斯得到突尼斯人民的自发救助。突尼斯政府对边界区进行监测, 组织流动医院, 并且设立了专门的营地, 这些营地将继续庇护来自非洲和东南亚的许多难民。突尼斯以其热情好客得到国际社会的认可, 包括在纪念“世界难民日”期间。除了向许多提供资金支持和后勤保障的兄弟国家和友好国家表示感谢外, 她还想借此机会向所有提供宝贵援助的人道主义组织和联合国机构表示感谢。

61. 相比之下, 某些发达国家继续阻止收容难民。发展中国家尽管资金非常有限, 仍然收容了全世界绝大多数难民。因此, 必须将团结与责任分担文书原则正式写入国际规约, 使其成为一项具有约束力的义务。

62. **Rasuli 先生** (阿富汗) 说, 阿富汗政府将坚定的致力于为重返家园的人提供充足的避难所、就业服务和医疗服务, 即使是在安全状况得到改善、重返家园的人数增加的情况下也不例外。在 2002 年以来重返家园的 560 万阿富汗人中, 有 460 万人得到救助。但是, 由于不安全状况仍在继续, 40% 的遣返人员没有扎下根来, 有些人甚至重新回到他们的避难国。此外, 在最不安全的省份, 国内流离失所者的人数不断增加。

63. 阿富汗非常感激其邻国巴基斯坦和伊朗伊斯兰共和国, 三十年来, 这些邻国容纳了绝大多数阿富汗难民。三国正在与难民署合作, 共同制定一项针对阿富汗难民的多年期共同战略, 该战略将在 2012 年初举行的利益攸关方会议上提交。

64. **Nishiumi 先生** (日本) 说, 为了确保难民和国内流离失所者能够成功返回各自的原籍地, 必须赋予他们自力更生的能力。他强调, 联合国机构之间的协作对于提高援助效率而言不可或缺, 他对难民署和国际移民组织在利比亚的成功合作表示祝贺。

65. 日本作为难民署固定的捐助者, 2011 年共向难民署捐资 2.26 亿美元——为历史最高。为了确保从人道主义到援助到发展援助的无缝对接, 日本与难民署

合作, 在 30 个国家实施 50 多个项目。2010 年, 日本启动了一个难民安置试点项目, 这是此类项目第一次在亚洲实施。

66. 日本对高级专员实行的机构改革表示欢迎, 并且对难民署旨在加强人道主义协调的积极努力, 例如资助人道主义协调员人才库, 表示赞赏。考虑到资金缺口越来越大, 日本敦促难民署加倍努力扩大其捐助基础、加强与私人部门的合作, 难民署可通过分享合作的最佳做法, 使其工作更有效。

67. **Kasymov 先生** (吉尔吉斯斯坦) 对吉尔吉斯斯坦与难民署之间存在的富有成效的合作水平表示衷心的感谢。保护难民是吉尔吉斯斯坦移民政策的主要组成部分之一, 而且相关法规的颁布和解决现有问题的实际手段充分体现了对难民的保护。

68. 吉尔吉斯斯坦已于 1996 年加入 1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年《议定书》。此外, 吉尔吉斯斯坦已于 2002 年通过了其《难民法》, 难民署认为这部《难民法》完全符合国际标准。《难民法》包含在吉尔吉斯公民身份的获取和受教育、就业、财产所有权和法律援助等方面向难民提供救助的规定。此外, 还必须保证难民不会重返其可能受到迫害的国家。

69. 为了将上述法律条文转化为现实, 吉尔吉斯斯坦将在难民署的主动参与下, 实施与自愿遣返、融入当地社会和在三国定居相关的各类方案。吉尔吉斯斯坦正在为 20 000 多位难民提供国际保护。

70. 尽管今年已是《关于难民地位的公约》获得通过 60 周年、《减少无国籍状态公约》获得通过 50 周年, 全世界仍有大约 4 400 万人因为冲突和迫害以及蓄意袭击平民和侵犯基本人权的行为而被迫流离失所。自愿重返其原籍国的难民人数已经降至二十多年来的最低水平。

71. 正如高级专员的报告所述 (A/66/12), 大约有 75 000 人越过边界逃到乌兹别克斯坦, 然而他们在几天内就重返各自家园; 2010 年底重返其常住地的 300 000 名国内流离失所者都将通过专门为促进吉尔吉斯斯坦

共和国南部恢复重建的机构得到吉尔吉斯斯坦共和国政府的帮助。作为难民和人权国际公约的缔约国，吉尔吉斯斯坦承诺在这些领域履行自身的国际义务。

72. **Benmehidi 先生** (阿尔及利亚) 说，阿尔及利亚代表团非常关注来自传统捐助者的出资额减少可能对难民署报告所述不稳定的人道主义状况产生的影响。阿尔及利亚对非洲联盟 2009 年为解决长期存在的严重问题而通过的《保护和援助非洲境内流离失所者公约》表示欢迎。

73. 2011 年 8 月，依照一项总额高达 1 000 万美元的非洲之角地区国家紧急人道主义援助计划的规定，阿尔及利亚开始向肯尼亚达达阿布难民营的索马里难民空运粮食、药品和帐篷，同时向受旱灾影响的埃塞耳比亚、吉布提、厄立特里亚和乌干达空运粮食。为了帮助从利比亚涌出的难民，阿尔及利亚很快建立了边界收容与通关中心，以便为难民提供避难所，提供粮食和医疗服务，解决通关证件问题、组织难民重返各自的原籍国。

74. 阿尔及利亚有热情好客的传统，阿尔及利亚已开办廷杜夫难民营长达几十年之久，其中大部分费用由该国自行支付。阿尔及利亚代表团感谢难民署帮助恢复廷杜夫难民营中的难民与其在西撒哈拉地区的家属之间的探访机制，感谢长期不间断的参与难民营养补充、医疗服务和教育培训活动。2010 年，与粮食计划署签订的一项旨在提供 3 100 多万美元粮食援助的协议以及一项即将建立的粮食安全储备库管理协议，极大地增强了对难民营的人道主义援助力度。他表达了阿尔及利亚对难民署和粮食计划署 2011 年 4 月组织捐助者代表团访问廷杜夫难民营的感激之情，同时，也对那些无私捐助的捐赠人表示感谢。最后，他对难民署/粮食计划署定期联合评估团继续肯定阿尔及利亚援助行动透明表示感谢。

75. **Mahmoud 先生** (埃及) 说，尽管国际经济危机仍在继续，埃及坚信，会员国仍会向难民署提供履行自身职能所需的足够资金，同时增加对发展中国家长期得不到解决的难民问题的关注。他指出，国际社会具备必要的工具，包括调停——大会第六十六届会议的主

题，减少难民现象，他呼吁大会、经济及社会理事会与和平建设委员会为达到这一目的齐心协力、共同奋斗。会员国有义务依照国际法，确保旨在保护和救助难民的全球努力能够取得成功，并且必须通过分担责任、收容和安置难民、劝解他们自愿重返家园做到这一点。为此，他鼓励大会支持和平建设委员会帮助那些刚刚摆脱武装冲突的国家政府重建自身机构能力及其提供基本服务的能力，从而促使难民自愿重返家园。此外，还必须重振旨在鼓励制定有关责任分担的多边特殊协议的“公约补充倡议”。

76. 埃及不遗余力、不惜一切代价照顾其与利比亚的西部边界上的难民和流离失所者，但是，要做的事情太多。他呼吁国际社会帮助满足难民的基本需求，同时呼吁利比亚政府和人民营造一个有利于难民重返家园的环境。

77. **Tang 先生** (爱沙尼亚) 行使答辩权发言时，希望消除俄罗斯联邦代表所提供的、与爱沙尼亚公民政策相关的信息方面存在的一些差距。自 1991 年赢得独立以来，爱沙尼亚一直致力于本国数量巨大的公民身份尚未确定者的入籍工作。爱沙尼亚已向其中 150 000 多人授予公民身份，公民身份尚未确定的人口数量减少了五分之四。政府将继续鼓励所有上述人员申请公民身份。此外，由于爱沙尼亚是世界上规定合法居民 (无论其是否具有公民身份) 在地方选举中享有投票权的少数几个国家之一，因此，即使作为非公民，他们所享有的权利也多于依照 1954 年《关于无国籍人地位的公约》规定预计的数量。

78. **Bouhamidi 女士** (摩洛哥) 行使答辩权发言时说，阿尔及利亚代表在呼吁需要为廷杜夫难民营提供国际人道主义援助时，并未提及该国政府阻止开展必要调查以获得准确数据用于此种援助的情况。安理会第 1979(2011) 号决议明确要求难民署“在廷杜夫难民营进行一次难民登记”，而且秘书长在其 2010 年度和 2011 年度报告(S/2010/175 与 S/2011/249) 中敦促相关各方适当关注开展难民调查的问题。尽管难民署出面斡旋，阿尔及利亚仍然不允许开展上述调查，这是对国际社会的蔑视。

下午 6 时散会。